

最棒的亲子读本

名家点评



成长必备

让中国孩子受益一生的 100个经典寓言

徐鲁 编选/点评



长江文艺出版社

熊出没之熊大熊二

名家点评



成长必备

让中国孩子受益一生的 100个经典寓言

徐鲁 编选/点评



NLIC2970130174

长江文艺出版社

新出图证(鄂)字 03 号

图书在版编目(CIP)数据

让中国孩子受益一生的 100 个经典寓言/徐鲁编选/点评

武汉:长江文艺出版社,2005.1

ISBN 7-5354-2960-2

I. 让…

II. 徐…

III. 寓言-作品集-世界

IV. I17

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 092303 号

责任编辑:何性松

责任校对:刘惠玲

封面设计:汪 琼

责任印制:吴竹敏

出版:长江文艺出版社(电话:87679307 传真:87679300 邮编:430070)

(武汉市雄楚大街 268 号·湖北出版文化城主楼 B 座 9-11 层)

发行:长江文艺出版社(电话:87679362 87679361)

<http://www.cjlap.com>

E-mail: cjlap2004@hotmail.com

印刷:公安县合美印务有限公司

开本:787×960 毫米 1/16 印张:10.25 插页:1

版次:2005 年 1 月第 1 版 2005 年 1 月第 1 次印刷

字数:90 千字 印数:1-10000 册

定价:12.00 元

版权所有,盗版必究(举报电话:87679307 87679310)

本社常年法律顾问:中国版权保护中心法律部

(图书出现印装问题,本社负责调换)

寓言是正义、真理和智慧的化身

古罗马寓言诗人斐德鲁斯在他的《伊索式寓言》序诗中，简洁地说出了寓言的特性：“它使你发笑，又给你智慧，它是明智生活的顾问。”另一位寓言大师拉封丹在他的寓言诗《狮子与牧人》中，为寓言艺术作过如下的辩解：

寓言不只是像外表那样：

我们从最单纯的动物得到教导。

赤裸裸的道德教训只惹人厌烦。

那样的寓言和教训一起，只是枉然。

但是，仅仅是“为寓言的寓言”

似乎也没有价值可言。

同时，教训也必要，但要讲得惬意，

这样，许多著名作者以愉快人的精神

靠它写出不朽的作品。

他们避免浮华的装饰，不拖沓连篇，

在他们的著作中，看不到赘语冗言。

我国当代童话和寓言家严文井在《关于寓言的寓言》里也有过这样一些机智的比喻：寓言是一个魔袋，袋子很小，却能从里面取出很多东西来，甚至能取出比袋子大得多的东西。寓言是把钥匙，用巧妙的比喻做成。这把钥匙可以打开心灵之门，启发智慧，让思想活跃。寓言本来是来自普通人的言谈，几乎任何人一生中都能讲一些聪明话，有的就是寓言；有心的诗人和哲学家听见了，就用文字把它们记了下来。历史这个巨人很喜欢这些记载，就把它们珍藏起来。以后，当普通人从书中再看见寓言的时候，忘了这是自己讲的，不禁大为惊讶，叫道：“这是一些什么样的珍宝呀，这样光辉灿烂！”

寓言是我们这个世界最古老的文体之一。从公元前3000年左右，古巴比伦苏美尔人楔形文字书写中记载的哀悼牧羊神坦木兹的寓言诗算起，寓言迄今已有五千年以

上的历史了。当历史的行脚抵达公元前六世纪左右，在古希腊，智慧的伊索出现了；在印度，寓言巨著《五卷书》诞生了；而在中国，先秦诸子灿烂的寓言杰作也横空出世，庄子、老子、孟子、韩非子、墨子等寓言大匠纷至沓来，极尽世界寓言文学一时之盛。是故，文学史家把古希腊、印度和中国并称为世界三大寓言发祥地。

本书从世界寓言范围内，遴选出对中国一代代孩子的成长产生过深刻影响的传世寓言100多篇，并加以简要的赏析和点评。作品的编排顺序有意打破了人们习惯采用的以不同国家或不同年代分类的常规，而代之以作品所涉及的不同主题，如关于虚荣心、关于撒谎吹牛、关于勤劳和懒惰、关于谦逊和骄傲、关于友谊、关于无知、关于毅力，等等。凡是主题相近的，都归拢在一起；还有一些作品，出自不同年代、甚至是不同民族的寓言家对同一个寓言“母题”的不同演绎和翻新，例如“农夫和蛇”、“乌鸦和狐狸”等，我们也把它们归拢在一起。这种编排方式的目的是，一是可以让我们约略感知，究竟有哪些寓言、在哪些方面对不同时代的孩子的成长起到过教育和启迪作用；二是也可以使我们了解到，生活在不同世纪、不同年代和不同国家与民族里的寓言家之间的传承关系，以及以正义、真理和智慧的名义“相互致敬”的创作佳话。

寓言的谦虚与孤傲、慷慨与锐利，其实都源于它的正义感、智慧和自信。无论把它放在哪里，无论经历了多少个世纪，它们都总能像金子一样、如珍珠一般放出灼灼光芒。岁月的风尘掩盖不了它，强权、愚昧、丑恶、残暴……都无法使它屈服。传说智慧的伊索是被人从峭岩上推下，跌得粉身碎骨的。但是他为寓言留下的精魂却是不死的。他残废的身躯已化为泥尘，但他的美名纯洁而辉煌。即使在今天，伊索所代表的寓言精神，仍然如奥林匹斯山上的圣火一样，永不熄灭地燃烧着，并且以它不朽的光辉照耀着人间天地。

寓言是人类所度过的漫漫长夜里的星光。寓言是天空中严正的霹雳，是人类思想和智慧的花朵。寓言永远是正义、真理、智慧、善良、美好的化身。伟大的寓言家都是可敬的普罗米修斯。

那么，干杯吧，亲爱的伊索和拉封丹们！干杯吧，智慧的莱辛和克雷洛夫们！以及东方的先知庄子、孟子、墨子、韩非子、纪伯伦们！

目录

前言：寓言是正义、真理和智慧的化身·····	001
狐狸和葡萄·····	[古希腊] 伊索 001
狐狸和豹·····	[古希腊] 伊索 002
狮子和狐狸·····	[古希腊] 伊索 003
外表不美，但很实用·····	[俄国] 乌申斯基 004
农夫和他的孩子们·····	[古希腊] 伊索 005
狼来了·····	[古希腊] 伊索 006
狗鱼旅行家·····	[法国] 吉斯诺斯 008
苍蝇和蜜蜂·····	[苏联] 米哈尔科夫 010
快乐·····	[中国] 凡夫 012
瀑布和泉水·····	[俄国] 克雷洛夫 013
陶罐和铁罐·····	[中国] 黄瑞云 014
乌龟和兔子·····	[古希腊] 伊索 016
大象和蚂蚁·····	[中国] 鲁芝 018
种子和岩石·····	[中国] 仇春霖 020
鹅·····	[德国] 莱辛 021
小蝴蝶花·····	[中国] 申均之 022
孔雀·····	[中国] 轲夫 024
红色大地·····	[黎巴嫩] 纪伯伦 025
大地的风格·····	[中国] 薛贤荣 026
高高的树·····	[苏联] 普里什文 028
画眉与孔雀·····	[尼加拉瓜] 达里奥 029
盲人摸象·····	[中国] 《涅槃》 030
木偶探海记·····	[中国] 刘征 032
行人和熊·····	[古希腊] 伊索 034

- 小树林与火····· [俄国] 克雷洛夫 036
- 两只狐狸····· [中国] 寿珍 039
- 田鼠和家鼠····· [俄国] 克雷洛夫 040
- 笼中虎····· [苏联] 拉什可夫斯基 041
- 鼠····· [德国] 莱辛 042
- 风筝与雄鹰····· [中国] 韶华 043
- 老鹰的遗嘱····· [意大利] 达·芬奇 044
- 火石与火镰····· [意大利] 达·芬奇 046
- 愚公移山····· [中国] 列子 048
- 鹰····· [德国] 莱辛 050
- 铁杵磨针····· [中国] 佚名 051
- 骆驼和仙人掌····· [中国] 金江 052
- 善战的老虎····· [中国] 林植峰 054
- 蝉的新生····· [中国] 凡夫 056
- 猫和鸡····· [古希腊] 伊索 058
- 狐狸和狗····· [古希腊] 伊索 059
- 狼和牧人····· [俄国] 克雷洛夫 060
- 恶狼告状····· [法国] 拉封丹 062
- 笨狼瘦狗····· [法国] 拉封丹 064
- 一条好蛇····· [中国] 张天翼 066
- 狼和弓····· [中国] 冯雪峰 067
- 老鼠偷油····· [中国] 何公超 068
- 狐狸审案····· [中国] 湛卢 070
- 狐狸、狼和狮子····· [中国] 凝溪 072
- 天鹅、狗鱼和大虾····· [俄国] 克雷洛夫 073
- 四重奏····· [俄国] 克雷洛夫 074

鹬蚌相争·····	[中国]《战国策》	077
一壶水·····	[中国]凝溪	078
乌鸦兄弟·····	[中国]金江	080
一朵不结果的桃花·····	[中国]金江	082
野牛·····	[中国]张天翼	083
农夫和蛇·····	[古希腊]伊索	084
乡人和蛇·····	[法国]拉封丹	086
狼和小羊·····	[古希腊]伊索	088
熊的逻辑·····	[中国]黄瑞云	090
会摇尾巴的狼·····	[中国]严文井	092
小蟹和母蟹·····	[古希腊]伊索	094
蟹与蛇·····	[希腊]佚名	095
小鹰试飞·····	[中国]金江	096
大鸦和狐狸·····	[古希腊]伊索	097
乌鸦受骗·····	[法国]拉封丹	099
狐狸不再奉承·····	[中国]凡夫	101
伊索的烦恼·····	[中国]薛贤荣	102
蚂蚁和蝉·····	[古希腊]伊索	104
钉子·····	[德国]格林兄	105
习惯·····	[中国]严文井	107
拔苗助长·····	[中国]孟子	108
珠宝匣·····	[俄国]克雷洛夫	110
猴子磨刀·····	[中国]湛卢	112
诽谤·····	[尼加拉瓜]达里奥	113
南辕北辙·····	[中国]《战国策》	114
一根象牙·····	[中国]金江	116
东施效颦·····	[中国]庄子	117
邯郸学步·····	[中国]庄子	118

主意不定的骡子·····	[中国] 井花	120
乌鸦·····	[德国] 莱辛	121
鹦鹉的诀窍·····	[中国] 黄瑞云	122
战士和苍蝇·····	[中国] 鲁迅	124
一只和善的狗·····	[中国] 湛卢	126
马和公牛·····	[德国] 莱辛	127
狮子和大象·····	[中国] 凝溪	128
自相矛盾·····	[中国] 韩非子	129
杞人忧天·····	[中国] 列子	130
山猫和狮子·····	[波斯] 萨迪	132
狐·····	[中国] 张天翼	133
狐假虎威·····	[中国] 《战国策》	134
和驴在一起的狮子·····	[德国] 莱辛	136
一篱之隔·····	[中国] 余青女	137
守株待兔·····	[中国] 韩非子	138
斥鸢笑鹏·····	[中国] 庄子	140
风筝·····	[俄国] 克雷洛夫	142
鸡生金蛋·····	[法国] 拉封丹	144
掩耳盗铃·····	[中国] 《吕氏春秋》	145
画蛇添足·····	[中国] 《战国策》	146
刻舟求剑·····	[中国] 《吕氏春秋》	147
荆棘·····	[德国] 莱辛	148
公鸡和小蜈蚣·····	[中国] 冯雪峰	149
魔鬼与镜子·····	[中国] 冯雪峰	150
回声的结局·····	[中国] 严文井	152
一则小寓言·····	[奥地利] 卡夫卡	154
鹦鹉的变化·····	[中国] 林植峰	155
钻营者·····	[中国] 黄瑞云	156



狐狸和葡萄

〔古希腊〕伊索

狐狸饥饿，看见架上挂着一串串的葡萄，想摘，又摘不到。临走时，自言自语地说：“还是酸的。”

同样，有些人能力小，办不成事，就推托时机未成熟。

（罗念生、王焕生等 译）

这是伊索最经典的寓言之一。生活中人人都可能碰到此类情景，并且产生同样的心理。因为有了这个寓言，这种心理便被命名为“酸葡萄心理”。

其实这种心理也有可爱的一面：这是失败者的一种自我抚慰和精神胜利。

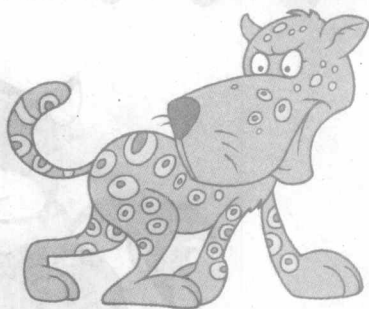
当然还有一种心理恰恰与此相反，那就是：对于吃不到的葡萄，有时候不仅不认为它是酸的，相反会想像着它是格外的甜！

这种心理也有它可爱的一面，那就是：可以使你的脸皮更厚、决心更大，促使你再接再厉、终获成功。



狐狸和豹

[古希腊] 伊索



狐狸和豹争论谁美。豹夸耀自己身上斑驳的花纹，狐狸却回答说：“我比你美得多，我所装饰的不是身体，而是心灵。”

这故事是说，智慧的美胜过形体的美。

(罗念生、王焕生等译)

“美由心造”，这已经成为人类公认的一个审美准则。

外表的美只能取悦于人的眼目，而智慧的美、内在的美才能感染人的灵魂。

柏拉图在他的《理想国》里也说过：只有当美的灵魂和美的外形融为一体时，我们才会看见世上最完善的美。

伊索还有一篇寓言《燕子和冠鸟》，写燕子和冠鸟争论谁美。冠鸟对燕子说：“你的美要到春天才焕发出来，我的身体却能抵御冬日的风寒。”

意思是说：外貌美好还不如身体健康。

把这两个寓言加在一起，可以献给那些沉溺在自己美貌之中的、过于自恋的“美眉”和酷哥。

别忘了哦，希腊神话里还有一个名为 Narcissus 的美少年，因为耽于自我迷恋，日日照影水边，以至于废寝忘食，最后溺水化成了水仙。



002





狮子和狐狸

[古希腊] 伊索

狐狸讥笑母狮每胎只生一子。母狮回答说：

“然而狮子！”

这故事是说：美好的东西在质不在量。

(罗念生、王焕生等译)

人们说到伊索寓言的简洁艺术时，常常举出这一篇来作例子。它是寓言故事讲述中删繁就简、直奔主题的典范之作。

伟大的、美好的东西真的不在于有多少，而在于有多伟大、多美好。

所以我们看见，伟大的狮子和老虎总是孤独地来往，只有狐鼠之辈才成群结队地出没。

自然界是如此，人类不也这样么。

伟大、崇高和杰出的精英，总是那么少、那么少。但再少也是精英。

无法想像，一个只是充满了凡夫俗子甚至行尸走肉而没有精英引领的世界，将是多么荒凉可怕。

伊索寓言里还有一篇《猪和狗》：狗夸耀自己是四足动物中生意最快的母亲。猪提醒她说：“你可以这样说，但是你看，你生下的是瞎子。”

意思是说，不要光看快慢，而要看完美与否。

两个寓言异曲同工，都在告诉人们，应注重事物的品质，否则就会舍本逐末，自甘平庸与粗俗。



外表不美，但很实用

李 野 [俄罗斯]

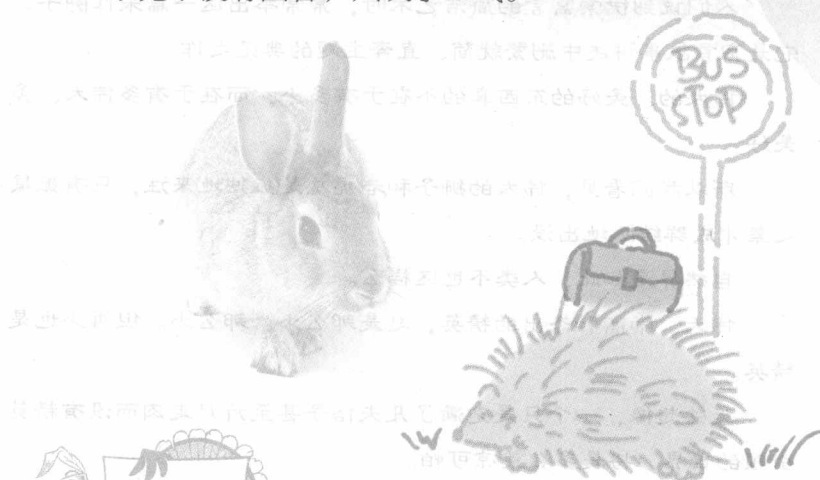
[俄国] 马申斯基

毛皮雪白光滑的小兔子向刺猬说：

“老弟，你的衣服真难看，上面尽是刺！”

“不错，”刺猬回答，“不过我的刺能救我免受狗和狼咬；你这张漂亮的皮能这样为你效劳吗？”

小兔子没有回答，只叹了口气。



这个寓言和伊索的那篇《狐狸和豹》

有异曲同工之妙。伊索说的是内在的、智慧

的美丽胜过华丽的外表；而这篇寓言说的

是：有实际作用的东西有时候外表并不浪

美，甚至很难看。这其实是在告诉我们：不要轻易地
“以貌取人”。





农夫和他的孩子们

寓言 [古希腊]

[古希腊] 伊索

农夫临终时，想让他的孩子们懂得怎样种地，就把他们叫到跟前，说道：“孩子们，葡萄园里有个地方埋藏着财宝。”农夫死后，孩子们用犁头和鹤嘴锄把土地都翻了一遍。

他们没有找到财宝，可是葡萄却给他们带来几倍的收成。

这故事是说，勤劳就是人们的财宝。

(罗念生、王焕生等译)



本篇也是伊索寓言的名篇。

天上不会掉下馅饼。只有劳动才能创造幸福。勤劳是一切幸运之母和世界上最可靠的财富。

这些道理已经在伊索的寓言之后，被人类的无数次经历和经验所证明。

英国有句古老的谚语：“勤劳是财富的右手，节俭是它的左手。”说的也是这个道理。



狼来了

寓言 [古希腊]

[古希腊] 伊索

有个牧童赶着羊到离村外较远的地方去放牧。他常常开玩笑，高声向村里人呼救，说：“狼来了！”有两三回，村里人惊慌地跑来，又都笑着回去。后来，狼真的来吃他的羊了，他放声呼救：“狼来了！”村里人都以为他仍在开玩笑，没有理他。结果，牧童和他的羊全被狼吃掉了。

这故事是说，说假话的人会得到这样的下场：他说真话，也没人相信。

(佚名译)



006





全世界的人几乎都知道“狼来了”的故事，却未必知道这个经典的故事也是来源于伊索。

伊索寓言里有多篇写到了撒谎，但视角和立足点却有所不同。

在《狐狸和鳄鱼》里，狐狸和鳄鱼争论谁的家世高贵。鳄鱼细数了祖先的许多光荣事迹，最后说，他的祖辈还当过体育场的场长呢。狐狸讥讽他说：“你即使不说，从你的皮肤也看得出来，你是经过多年锻炼的。”伊索在这里的意思是说：撒谎的人是不值得一驳的。

伊索在另一篇《撒谎的人》里给出的结论是：一个人不断地用谎言欺骗神，结果遭到劫难。

在《赫耳墨斯和手艺人》里，伊索还表述了自己的一个未必公正的看法：手艺人(大约是指商人)，一般都喜欢撒谎，而以皮匠为最。——不知伊索生前是否上过某一个皮匠的当？

撒谎也是人类的劣根性之一。

一位哲学家曾说：人间的罪恶有许多工具，谎言大概是适合于所有这些工具的手柄。由此可见谎言的市场有多大。

那么，谎言说上一千遍真的就能够变为真理吗？

决不会的。洁白的真理决不会有求于罪恶的谎言。

播下真话的种子，才能收获真理的果实；撒下谎言的种子，收获的却只能是灾难和不幸！——这也是被人类进步史上的许许多多大大小小的事件所证明了的。

诚然，世界上没有人人都不信的谎言，但世界上也从来没有能够持久圆满到最后的谎言。

说谎者最终的结局正如伊索所论定的：即使他讲了真话，也不会有人相信。——真是“人世间最大的不幸莫过于此”！



狗鱼旅行家

〔法国〕吉斯特斯

法国有一条狗鱼，清早起来订了个计划：

“我要游到埃及尼罗河，今天一天。”

它对人家说，

“我要游到非洲刚果河，今天一天……”

我爱游多远就能游多远，

我想到什么地方旅行，

就能到什么地方旅行。”

“那么，游到月亮上，

你也准能行？

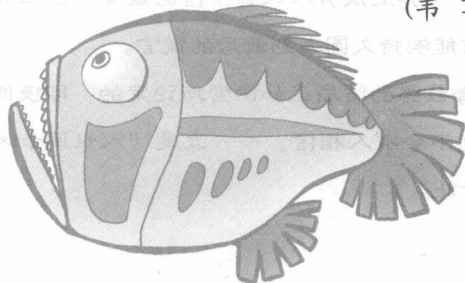
你回答我们吧，狗鱼，

你说呀，狗鱼吹牛家，

你说呀，你这牙齿尖尖的

狗鱼旅行家！”

（韦苇译）



008

